

9.000.000 DE HOMBRES DEFENDERAN A MOSCU

Permanece en la Capital el Gobierno de los Soviets

el CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miércoles 15 10-41

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

Número 220

Año II

Director Responsable - Propietario: Luis Comoloy Díjon

- Fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comoloy Díjon y José S. Doti

YOUNG. (Río Negro)

Nuestros Hacendados Triunfaron en Tacuarembó

El tratado con la Argentina

Nuestro colega «Nervio» ha coincidido en el pensamiento. Hacemos nuestro su artículo.

Dicía Anatole France que «gobernarnos es producir descontentos». Por qué? Muy sencillo: ninguna una «rejuntada» de elementos de ley o decreto, puede conformar a todo el mundo. Si favorece a los ricos, perjudica a los pobres, si beneficia a los obreros, patea los intereses del capitalismo, etc.

Y algo de esto pasa con el tan llevado y traído tratado comercial con la Argentina.

Por un lado nos trae beneficios y por el otro perjudica a las industrias y granjeros nacionales.

Ahora, que con esto de la «industria nacional» están ocurriendo casos curiosos. Tenemos fábrica nacional de papel que nos vendrá al \$ 9.70 la resma, en tanto el «de Canadá» vale 4.50 y es superior.

Tenemos granjas, pero nos hacen pagar cinco centésimos una cabeza de ejo...

Tenemos grandes extensiones de tierra incultas e improductivas, pero hay que traer alfalfa y arena de la Argentina.

Tenemos grandes viñedos y más grandes y ricos bodegueros, pagamos \$ 40 por un líquido corrosivo—como el que expenden aquí,—porque, el VINO, no lo vemos por ningún lado. Si queremos tomar vino habría que traerlo de la Argentina.

El maíz cuesta aquí \$ 5.00 los 100 kilos, en la Argentina \$ 90 centavos los 100 kilos!

Y podríamos seguir citando ejemplos de como los problemas económicos no podrán nunca ser resueltos por el vientre de un señor Ministro de Hacienda.

Se comprenderá ahora la sutil ironía de France.

¿Vendrá "Tuya Héctor" el Domingo?

El fuerte equipo sanducero del popular «Pelusa», nuestro estimado amigo, parece estar dispuesto a venir a Young el domingo para enfrentarse con el «Nacional Foot Ball Club». Se trata de un equipo bolístico de Paysandú, ya que es una «rejuntada» de elementos de clase. En Paysandú aun no ha a todo el mundo. Si favorece a los ricos, perjudica a los pobres, si beneficia a los obreros, patea los intereses del capitalismo, etc.

Pescadores de río revuelto

La gente quiere trabajar y gozar de tranquilidad para llevar su vida sin mayores complicaciones.

No es partidaria de las situaciones difíciles y acoge con cierta prevención todo lo que se diga respecto a alteración del orden o de la normalidad de las cosas.

Sin embargo, existen quienes quieren saber por qué se dan a circular versiones catastróficas y anuncian sucesos espeluznantes o dan a entender como ciones políticas de trascendencia.

Y llega el momento de que esos pescadores de río revuelto se sientan y se calmen para tranquilidad del pueblo.

De otra manera corren riesgo de quedar en blanco y algo más...

La Gran Asamblea Nacionalista Independiente

Ha sido fijada la fecha del 16 de Noviembre próximo para la gran Asamblea partidaria del nacionalismo independiente a la que concurrirán altas personalidades de esa fracción de Fray Bentos y Montevideo.

«Leopoldo» y «Ferro Carril» empataron

El domingo en Valle de Soba, se enfrentaron los equipos de «Ferro Carril» y «Leopoldo» empatando en 1 tanto por bandera convertidos por Pedro Cabrerizo y Manolo Silveira. Como estaba anunciado a medio día se sirvió un succulento asado a la criolla del que participaron 36 comensales que supieron pasar unas horas de grata camaradería.

Fué al decir, un verdadero acontecimiento social-deportivo, pues como bien lo dice la nota que publicamos en otro lugar, la muchachada de «Leopoldo» ha quedado muy bien impresionada.

Ojalá, fiestas de esta índole se repitan a menudo.

V Exteriorización del sentimiento de paz y justicia de toda la Humanidad que lucha contra la opresión y la fuerza.

Triunfadores



Don Julio Stirling



Don José M. Elorza



Don David Stirling

La Perseverancia y el Trabajo Honesto de las Cabañas de Río Negro

Si no llueve habrá Circo

Ya estamos acostumbrados a que nuestros hombres de campo triunfaron en ésta o en aquella Exposición ganadera. A cada muestra sus nombres se inscriben en el pizarrón como cada cual mejor, pero esta vez, el triunfo ha sido tan completo que bien merece un aparte.

Fracasada la función de anoche por causas de la lluvia, el Circo Teatro «Río Branco» de no persis- tir el mal tiempo, esta noche presentará un nuevo y variado programa culminando la función con la famosa pieza dramática «Juan Moreira». Esperamos pues que el tiempo acompañe a la Empresa que viene desarrollando un buen programa en ésta.

Largo sería detenernos en cada uno de ellos pero aunque tan solo con dos palabras hemos de hacer resaltar sus nombres en esta humilde hoja que aunque pequeño, bien podemos asegurar habrá de llevar la suficiente fuerza del elogio como cual prensa mayor por ser sincera.

Ningún triunfo ha sido tan grande como el de la Exposición de Tacuarembó ya que éste, podemos decirlo, total. Río Negro se enorgullece de esos hombres y el País entero sabe que en este rincón tenemos fuerzas capacitadas y dignas de la mayor consideración de las esferas oficiales. Ellos son el puntal de la economía nacional y por ende los mejores patriotas. Triunfaron por buenos y porque son buenos en verdad. Su afán de mejoramiento es el fruto de la dignidad a toda prueba en cada uno y de lucha incansable que los hace merecedores a las mayores satisfacciones de la vida.

Río Negro triunfó en Tacuarembó por sus elementos integros en la acción y el trabajo y ahí nuestro voto, el mejor voto de conservación de tan grande y honrosa distinción.

Ocuparon pues los puestos de vanguardia: José M. Elorza, Julio Stirling, David Stirling, Estancias y Colonia Uruguayas, «Piñeta» y «Bichaduro», Suc. Lorenzo Salvo, M. Raúl Parietti, Diego G. Lawlor, Marcílio Indarte, Indarte y Garbarino. A todos ellos, nubes felicitaciones.

¿Qué pasa con el foco en la obscura esquina del Banco y el Club?

Varias veces hemos tenido que ocuparnos de este asunto. La sor- dera de quien tiene el remedio es completa. Esta falta de consideración es asaz criticable y es hora que se le destapen los oídos. Esta esquina no puede quedar sin luz. Hay intereses que cuidar y no son historias.

Tiene la palabra la Intendencia que ha dejado en carpeta un asunto que urge solucionar.

Hace falta un toco

De donde estamos nosotros al primer foco de luz dista tres cuadras. No estamos solos en esas tres idem. La obscuridad de la noche en esas tres es peligrosa para cualquiera. Falta hace que se extienda la línea para que se ponga aunque sólo fuera un foco; algo es algo peor es nada.

Las autoridades de la U. T. E. y comunales tienen la palabra.

A las 24 horas se adelantó la hora en la Argentina

Buenos Aires 15 (1.50) Anoche a las 24 horas se adelantaron en una hora las agujas de todos los relojes. Con ello Argentina y Uruguay estarán iguales en la marcada del tiempo.

5.000 aviones para Rusia

Washington 15 (2.10) Roosevelt declaró a los periodistas que nadie le hace dudar del buen éxito de las operaciones rusas frente a su invasor. 5.000 aviones envía mensualmente EE. UU. a ese país.

Del Mundo Social

Los Esposos Elhordoy-Britos festejaron sus bodas de plata

Días pasados dos hogares de nuestra zona y Paysandú festejaron sus bodas de plata.

Nos referimos a los estimados esposos Don Ricardo Elhordoy y su esposa Cecilia Britos y Don Miguel A. Elhordoy y su esposa Doña Isabel Britos.

Con motivo de este grato acontecimiento, en la Parroquia de Paysandú se celebró una Misa en acción de gracias a la que asistieron sus numerosas amistades y familiares.

Muchas han sido las felicitaciones recibidas por los apreciados esposos de la referencia a las que unímos las nuestras muy sinceramente ya que es bien destartalada la simpatía que se han granjeado en todo el litoral por sus elevantes dotes puestas de relieve en una grande y honorable familia orgullo de un apellido conocido Elhordoy y Britos.

Boda Van Lommel Nuñez

Se anuncia para el jueves 23 la boda de la Sra. Anastasia Eugenia Nuñez con el Sr. Carlos Gerebnerus van Lommel ambos de Santa Isabel.

Dado las múltiples amistades que aman, con rayentes cuentan en nuestro ambiente son por tal motivo muy felicitados.

Felicitaciones y más felicitaciones

El sólo anuncio de la simpática boda Fontela Da Costa a llevarse a cabo el 25 del Cte. en ésta, ha dado lugar para los felices novios la comprobación del afecto que sus muchas amistades le hacen llegar con la expresiva palabra de «felicaciones». Bien merecido se lo tienen estos dos simpáticos jóvenes que tanto en campaña gozan de merecido prestigio.

Será marco de un grato acontecimiento

La Escuela N.º 17

Tal lo hemos venido anuncian- do, el sábado se llevará a cabo la cena de camaradería beneficiaria del Comedor Escolar de la Escuela N.º 17 que dirige la Sta. Angelita M. de Otazú.

Los tickets que están a disposición de los interesados en los domicilios de las familias de Otazú, Battistessa y Figueiredo, ya se hallan casi por agotar. Eso nos

muestra que el éxito será completo, pues cuando se trata de beneficio y para una Escuela el vecindario colabora muy gustoso a la feliz realización de las buenas obras.

Esperamos, para culminación de ese éxito que las citadas familias no digan: «se acabaron los tick-ticks» lo cual no es de dudar.

Nuestra escuela N.º 17 el sábado pues, vestirá de gala ya que la concurrencia será numerosísima. Bien por los organizadores de esta simpática cuan benéfica fiesta.

VIAJEROS

—De Piñera la Sra. Eleodora Bodeant en compañía de su señora Madre y su sobrino Hugo.

—Estuvo en ésta procedente de Montevideo el joven Jorge Amaro Balpárdar.

—De Montevideo el Sr. José Battistesa acompañado de su hija Delia.

—Estuvo en ésta procedente de Fray Bentos nuestro colega Director del periódico La Campana, Sr. Francisco Martínez Bracco.

—Del mismo punto el joven Juan Carlos Etcheverry.

—De y para Su Estancia San Jorge, el Sr. Exequiel Navarro en compañía de su esposa y sus hijos Hortencia y Nito.

—Regresó de Fray Bentos la Sra. Chichita Sanguineti.

—Regresó de Montevideo el joven Mario Apaúlaza.

—Regresó a la Capital después de permanecer en ésta varios días el Sr. Diputado Dr. Malmfierca.

—De y para Fray Bentos el Sr. Fernando Hodges.

—Regresó a campaña el Sr. Martín Feo.

—También regresó a Mataojo el estimado hacendado de aquella zona, Sr. Enrique Elizondo.

—Para Menafra el Sr. Santiago Bianchi.

—Para Paysandú el joven Carlos Massa.

—Regresó a la Cardilla el Sr. Fernando Rodríguez.

ENFERMOS

—Sigue mejorando la Sra. Dolores A. De Vega.

—Mejorada la Sra. Lola Dolores de Loytey.

Restablecido el Sr. Juan Da Silva

Muebles sueltos

Se venden por ausentarse sus dueños. Verdadera píñchina para los interesados. Verlos y tratar: Sra. de Kanievka, al lado de la Joyalatería Inderkum.

SE VENDE

Con facilidades de Pago CASA de 3 espaciosas piezas, cocina, garaje y 756 metros de terreno. Tratar con PIO E. PAIS. Young

E 8-10-41

V 8-11-41

RAFFO

Este es mi Sastre

19 de Abril 1941

Telf. 665
Paysandú

Roberto Hodges

— —

Venta de Artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en General.

Comas, Repuestos y Lubrificantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

18 de Julio 1596

Telef. 251

PROFESIONALES

CATALINA SANGUINETTI SALVO — Partera — Hospital Young y atiende particular Young. (R. Negro).

DR. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

DR. CELIAR LOPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young

DR. HIPOLITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

DR. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escritor — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

DR. ANACLETO MONTERO — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes — Teléfono 73 — Young.

MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

DR. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

CONRAD L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

JOSE S. ELISBURU — Escritor Público — Young.

DR. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escrit. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

DR. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485 — Escrit. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

CARLOS A. IMKEN — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos — Young

COMERCIANTES

Stock Permanente de Sal lodada, Sal de Cádiz y Sal Argentina

PRECIOS BAJOS

— —

Dirigirse a:

Juan y José C. Bertoni

Uruguay

“LA ENRAMADA”

De Calleri & Mazzilli

Impuesta desde su fundación por el excelente e insuperado servicio de comidas que brinda es la casa preferida del público.

La Mejor Cocina Criolla de F. Benos en un ambiente familiar y grato.

Servicio de Viandas a Domicilio. Precios Convenientes

Calle España contiguo al bar Fray Bentos.

Panadería y Almacén

“YOUNG”

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta — Reparto a Domicilio — Dept. Río Negro FACTURERIA EN GENERAL —

Estación Young

Depto. Río Negro FACTURERIA EN GENERAL —

TALLER MECANICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confíe su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNO. Productos S. K. F. Baterías Noack, y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

La Uruguaya

En sus Pólizas de Previsión y Ahorro

Agente en Young: Alcides N. Battistessa

\$ 1.000.00

Puede Ud. Adquirirlos con Menos de

7 Centésimos Diarios

¿COMO? Muy Facilmente:

Queriendo Hacerlo. Suprimiendo una parte muy pequeña de tanto gasto superfluo que hace, e invirtiéndola en el sistema que le brinda

Agente en Young: Alcides N. Battistessa

Siempre sin Solución el Problema Postal

Se quejan con
justa razón

Los Pobladores de Mataojo

Cuando se nos ha informado de tal o cual necesidad en pro de los pobladores del Departamento, EL CENSOR ha puesto su hoja al servicio de sus habitantes.

Noticias provenientes de Mataojo, dan cuenta que es una vergüenza que el servicio de correo no llegue hasta ese lugar y eso que son muchos los vecinos que habitan por allí. Si por casualidad ninguno se le antoja de pasar y acordarse que hay correspondencia para llevar, ésta queda estancada en lo del Sr. Martínez a tan sólo dos leguas de Mataojo.

Cuando el Sr. Quintana hacía ese recorrido, si mal no recordamos, la correspondencia era llevada hasta esa población. De si tenía o no obligación no nos incumbió, pero lo real del caso es que desde hace más o menos cuatro años ya no llega el correista y si quieren correspondencia los pobladores, que se molesten y que hagan dos leguas a pie o a caballo.

Entendemos que la Dirección de Correos, debe solucionar esta anomalidad que no tiene razón de ser y que bien los tranquilos pobladores de esa zona, merecen cierta consideración ya que están dispuestos a "formar" si ello cueda.

El correista que va de Algorta a lo del Sr. Martínez bien puede hacer dos leguas más, pero para ello es necesario que la Dirección de Correos lo autorice y le remu-

nere como corresponde. Si para los de la Capital hay plata, debe de remunerarse los fieles servidores que en campaña llueve o truene o lo que sea, aunque el cielo se venga abajo, hacen su recorrido sin interrupción.

Se beneficiaría así a una extensa zona que casi podríamos decir está aislada del resto del Departamento. Seguiremos.

Es buena o es mala...
pero levanta mucha
tierra

Hemos observado que en la carretera se utiliza una tosca que dentro de poco ya no será tal. Una tierra espantosa se levanta al paso de cualquier coche y por consiguiente la carretera se va debilitando, pues por cada capa de polvo que se esparsa fuera de ella no podrá aguantar luego que esté habilitada, un tráfico pesado como el que se prevee.

En el Cambará existe una cantera de tosca muy especial y que es la misma que se utilizó en la calle que pasa frente a la telefónica y que por cierto ha dado buenos resultados, a lo que está a la vista. No sabemos en realidad qué inconveniente hubieran podido surgir para que esa tosca no

fueru utilizada y eso que según informes obtenidos bien hubiera valido la pena que Vialidad la utilizara. En fin, ellos sacarán lo que hacen.

Pulpa de cítricos seca en la alimentación de las lecheras

Después de varios años de investigaciones empleando los más modernos procedimientos, la Universidad de Florida informó que la pulpa seca de la fruta de árboles cítricos es igual a la pulpa de remolacha—y aún algo superior—para la producción de leche.

Las vacas lecheras comen la pulpa seca de pomelo o toronja empleada en los experimentos produjo 1.2 por ciento de proteína cruda digestible y 76 por ciento de nutrientes digestibles.

Sobre el Muelle de Nuevo Berlin

En su visita del ex Ministro, atenciones que tornaron grata y prometió una obra de gran alcance y casi innecesaria ya que de nuestro team en esa simpática a los buques de ultramar como el mejor muelle. Pero esa obra prometida duplicaba el costo, pero al fin era una aspiración del Ministro y la plata se buscó. Renunció aquél y todo quedó trunco, pues la obra se había iniciado bajo el presupuesto por él confeccionado y al que ahora los que quedan deben buscarle una solución porque nos asegura el Dr. Malmierca contribuirá para que esa obra no quede sin terminar. Más aún él pedirá para que se solicite a Hidrografía la canalización del río. En cuanto a que el muelle ha sido propenso a inundaciones, aunque las que hubieron fueron grandes, sobre este tópico se iniciará un sumario pero al final, Nuevo Berlin tendrá su muelle.

Al reiterar nuestro reconocimiento, aprovechamos para transmitir a UU. las seguridades de nuestra mayor estima.

Alejandro Torrelli, Presidente; Washington Rodríguez, Secretario.

Leopoldo Oct. 15/41.— Señor Director de El Censor Don Luis Comoloy Dijón.— Estimado Director:

Pedimos de su amabilidad de cabida en su diario en nombre de Leopoldo F.C. las siguientes palabras de agradecimiento al simpático Ferro C. F.C. La muchachada del Leopoldo F.C. aplauden a la comisión de Ferro C.F.C. por su ánimo de deportistas por su entusiasmo de demostraciones sinceras, y por todas las atenciones dispensadas a nuestro humilde pero nobles muchachos que defendieron nuestros colores.

Llegue así una vez más ese ejemplo de sincera demostración a los que juegan el football sin saber todo lo que significa Deporte. Quedamos a Vd. Señor Director sumamente agradecido.

Por la muchachada de Leopoldo F.C. Santiago Bianchi.

Deportistas que agradecen

Paysandú, Octubre 2 de 1941.— Señor Director de «El Censor», Don Luis Comoloy Dijón.

De nuestra consideración:

Cúmpleme llevar a su conocimiento que la Comisión Directiva del Club «Centenario» informada por su delegación de las amables atenciones dispensadas por Ud. a

los integrantes de la misma en oportunidad de su reciente visita a la paralización del Muelle de Nuevo Berlin, nos informa que a esa localidad, se hace un deber un afán del Ing. Arteaga de el agradecerle las expresiones de dotar de un gran muelle a esa grata cordialidad recibida en la población, se incurrió en un error muy grande de cálculos. Al mismo tiempo abusando de

La Cámara había votado una su gentileza, rogámosle transmite

nuestro espontáneo reconocimiento al Sr. Reggio y a los calificados deportistas dirigentes del Club

San Lorenzo, por sus cumplidas

Peinados

JULY

ALTA NOVEDAD

Permanente química sin electricidad, Especialidades: Croquínol (al aceite) - Ondulación al agua y Marcol - Depilación - Manicura - Con los aparatos más modernos que se conocen.

Atiende en el «Restaurant Romero» - YOUNG

ESTANCIA

“LA ESMERALDA”

DE DAVID STIRLING



ESTACION YOUNG



DPTO. RIO NEGRO

Detalle de Premios en la Reciente Exposición de Rústicos:

Raza Shorthorn:

MACHOS. - Gran Copa Honor al mejor toro.
Campeón en lote de tres.
Conjunto a los tres mejores lotes.
Tres primeros premios.
HEMBRAS. - Reservado Campeón
Conjunto a los tres mejores lotes.
2 primeros y un 3º. premio.

Raza Polled Shorthorn (Machos)

MACHOS. - Gran Copa Honor al mejor toro.
Campeón en lote de tres.
Primer Premio.
HEMBRAS. - Campeón en lote de tres.
Primer Premio.

Raza Corriedale

HEMBRAS. - Campeón y Primer Premio.
Premio «David Stirling» al mejor lote de tres animales de pedigree inscripto, machos o hembras. - (Ganado también en 1940) el que se adjudicará en definitivo al expositor que lo gane tres años.

Están en Venta

en el Establecimiento.

Productos de Estas
Tres Razas

Ecos de la Exposición de Rústicos Realizada en Tacuarembó

Continuamos publicando los veredictos de los Jurados en la Exposición de Tacuarembó en criptos. Categoría «B». (Machos de tres a cinco años).—Premio Especial y 1.er Premio a dos partrilllos de Marcelino C. Indarte.

Raza Normando.—Machos nacidos desde el 10. de Junio de 1938 al 30 de Junio de 1939).—Campeón Premio a lote propiedad de la Cabaña «Santa Isabel», propiedad del señor M. Raúl Parietti, de David Stirling.

Premio Gran Copa de Honor al toro «Hijo» del mismo expositor.

Raza Lincoln.—Categoría 14. (Machos nacidos el 10. de Marzo de 1940).—Campeón Premio a Cabaña «El Cardo», de José M. Elorza.

Categoría 13 bis. (Machos nacidos desde el 10. de Marzo de 1938 hasta el 28 de Febrero de 1940).—Campeón Premio a Cabaña «El Cardo», de Souza.

Raza Shorthorn. Jurados: Señores Federico Vidiella y Benjamín Menéndez.

Gran Campeón Machos a 1 toro de la Cabaña «La Esmeralda» de David Stirling.

Categoría 25. (Machos nacidos del 10. de Junio al 31 de diciembre de 1938).—Primer premio a David Stirling.

Categoría 26 (Machos nacidos del 10. de Enero al 30 de Junio de 1939).—Primer premio a David Stirling.

Reservado Campeón y Segundo Premio a Cabaña «El Cardo» de José M. Elorza.

Premio Conjunto Hembras a «El Cardo», de José M. Elorza. Lincoln no inscriptos — Premio Especial (Machos) a «El Cardo» de José M. Elorza.

Premio Mejoramiento Ovino (Categoría cuatro dientes) a un carnero de la Cabaña «El Cardo» del señor José M. Elorza.

Categoría 50. Machos de 4 a 6 dientes. Primer Premio al lote de la Cabaña «El Cardo» de José M. Elorza.

Raza Merilina.—Premio Especial de Conjunto de Mejoramiento Ovino en las categorías de dos y cuatro dientes a la Cabaña «El Cardo» de José M. Elorza que obtuvo igualmente Premio Especial y Premio de Conjunto en la Categoría Hembras

Categoría 27. (Machos nacidos del 10. de Julio al 31 de Diciembre de 1939. Exclusivamente para racionados).—Primer premio a un lote del señor David Stirling.

3.º premio a un lote de la Suc. Alfredo Young.

Reservado Campeón Hembras a un ejemplar del señor David Stirling.

Premio Conjunto Hembras a 3 lotes del mismo expositor.

Categoría 31. Hembras nacidas del 10. de Julio de 1939 al 10. de Junio de 1940.—2.º premio al señor David Stirling.

Categoría 32. Hembras. Primer premio a 3 terneras del señor David Stirling.

No inscriptos.—Premio Especial. Machos a la Suc. Alfredo Young. Premio Conjunto idem a los lotes del mismo expositor.

Una oportuna advertencia para los Sres. Hacendados:

La gran experiencia adquirida en sus largos años consagrados a las actividades rurales les harán prever que las excesivas y persistentes lluvias serán muy perjudicial para sus majadas; al desarrollarse una epidemia de Lombriz en animales débiles y con tiempo desfavorable puede costarle la pérdida de un alto porcentaje de sus lanares. Por qué exponer lo que tantos sacrificios le costó adquirir?

Centenares de prestigiosos señores ganaderos han llegado a la conclusión terminante que dosificando mensualmente con el específico «TONICO-LOMBRICIDA TERU-TERU» en los peores meses se mantienen libres de parásitos en excelente estado. Por qué no imitarlos? Nuestro específico es riquísimo en sales minerales (que tanto necesita el organismo del ovino) y por otra parte no contiene tóxicos, prueba de ello que al cordero de 3 meses se le administra la misma dosis que al lanar mayor. Además, lejos de tener contra indicaciones (cómo sucede con otros específicos) es sumamente beneficioso en todo el período de la preñez y de la cría.

Este específico es un producto de los Laboratorios TERU TERU oficialmente controlado por la Dirección de Ganadería, lo que significa una garantía más para los señores hacendados.

En venta en toda la República. Pidalo a su proveedor. Único Fabricante y Distribuidor en el Uruguay: Miguel Volpe. Calle Sarandí 555 — Teléfono: 300. Paso de los Toros.

En venta

Campo y Comercio Muy próximo a Estación Menágra.

Se ofrecen en venta: a) Dos fracciones de campo con más de 600 heccts. en conjunto. Aptas para agricultura. Una de ellas Subdividida en chacras. b) Un comercio con importante existencia de mercadería, amplias comodidades y algunas hectáreas de terreno. Ubicación inmejorable, en centro de crecida población. c) Máquinas y otros implementos agrícolas, dos camiones (uno casi nuevo), etc.

Precios razonables y facilidades de pago. Por más informes.—a Carlos A. Imken en Young

Confitería "BUENOS AIRES"

La Variedad más Amplia en Bombones

CASA CENTRAL
Teléfono N.º 16
YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

SUCURSAL
18 de Julio

SUDAN GRASS

Procedencia de Semilla Certificada en Venta en el

Molino Marin

SOLICITE PRECIO

Teléfono 53

Young

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4.a Sección del Departamento de Río Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días, a quien se considera dueño de dos novillos, pelo Rosillo de marca y señal orquesta en la oreja izquierda uno y el otro, pelo pampa colorado de esta marca y señal muesca cruzada, que se encuentran a disposición de este Juzgado, conforme lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlos según los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si así no lo hiciere, se procederá a su venta en remate público como lo establece el Artículo 65 del Código citado.

Young, Setiembre 29 de 1941.

Juan Da Silva.
Juez de Paz.

Las respectivas marcas, se encuentran dibujadas en el Juzgado de Paz de la 4.a Sección.

V-1-12-41.

A Los Automovilistas

Francisco Klarich ha resuelto favorecer a quien le favorece y de esta manera: El arrendamiento de la cubierta comprada y el arreglo de la cámara es completamente gratuito.

Este beneficio que redundará en Pro de los automovilistas será, no lo dudamos, tenido bien en cuenta por aquéllos.

Francisco Klarich

Taller de Vulcanización. — Venta de Baterías de Varias Marcas. — Venta y compra de cámaras y cubiertas.

Young.

Teléf: 78

CAMPO NEUTRAL

Baja y Torpe Maniobra Herrerista

Recibimos y Publicamos

Con la firma de «El Comité», la más grandiosa a realizarse se reparte una hoja herrerista, en Young, traerá por consecuencia exhortando a los nacionalistas a cia, que ningún nacionalista falte a concurrir a la Asamblea que te a esta cita de civismo y para se realizará en Young proxima tiradismo.

Pero veamos algo interesante con insultos, con calumnias y de esa hoja herrerista que se negando la fe nacionalista de reparte profusamente y que sirven viejos correligionarios, pretén para tapar la cruz swática den los traidores, los que ayer que manos anónimas estamparon se sentaron junto a Galarza y son en las paredes del pasquín sirvieron de soldados tranquilos «La Reforma», para demostrar de Terra, provocar confusiones así, la ideología nefasta de los traidores y cobardes que anidan y diezmar nuestras filas.

Vanos intentos que se estrechan contra la credencial de nacionalismo, que obstante los dirigentes y afiliados del nacio presididos por Dalmiro Silva, vecino de Young, que se des- nalistismo independiente.

Viejos nacionalistas que en 1904, 1910 y 1935 no vacilaron de esa localidad, por sus «des» en abandonar sus hogares, to «velos» y «abnegación» por la mar un fusil para pelear en los nifiez... (dénse una vuelta por campos de la patria, por nobles el Juzgado Letrado...) Y ese «Comité» nos pretende negar nuestra fe en el naciona- nismo! Y se erige en el cam- bres dignos del Partido que peón de los nacionalistas!!

Nacionalistas sin máculas hom ennobleciera Aparicio Saravia. Esa gente creerá que el de Beltrán, Cortinas y otros y que partamento está constituido por personas ignorantes!!! Pretender hoy levanta nuevamente su voz negar nacionalismo a ciudadanos que toda su vida lucharon sin intereses del país.

Baja y torpe maniobra de los irremediablemente perdidos; pios nacionistas!! Lo más probable es que no sea esa la intención de aquellas personas, si no que los dirigentes herreristas de esta ciudad, han estampado para eludir responsabilidades como firmantes de dicha hoja, el titulado nombre de «Comité».

Cosa que no nos extrañaría conociendo la catadura moral de los herreristas!!

Baluarte-Fray Bentos

☆☆☆☆☆☆☆

El camino a Paso de la Cruz debe ser arreglado

Es por imperio de una senda necesidad que adoptamos este temperamento y creemos que hay que aprovechar la

Gran Taller Mecánico

Hector A. Molle

PROXIMAMENTE

En su Nuevo y Amplio Local

Agencia en Paysandú de la CORPORACION AUTOMOVILISTICA

la Institución que presta mayores servicios GRATIS a los afiliados.

Hágase Socio y lo Comprobará



Hasta Nuevo Aviso en

18 DE JULIO 1325 - Paysandú

Teléfonos: 1073 y 416

PHILIPS

Sinónimo de Calidad



DESCONFIE DE ANONIMOS



Aunque a primera vista no lo parezca, es un mal negocio la compra de un receptor sin marca, pues no hará más que proporcionarle gastos y preocupaciones. En cambio, al adquirir un Philips, Ud. compra un receptor respaldado por una organización celosa de mantener el prestigio de su marca. Pruebe de ello, es la garantía efectiva que se entrega con cada receptor Philips.

Hay Philips de todos los precios, desde el pequeño receptor personal hasta el más regio combinado. Vélos y escúchelos sin compromiso.

PHILIPS
Serie América 1941-1942

DESDE
5.50
AL MES

PHILIPS en un esfuerzo de superación, ha logrado ofrecer en sus receptores las más modernas características que permiten disfrutar plenamente del placer de la radio.

Diseñados por artistas, los gabinetes de PHILIPS han llamado realmente la atención por la riqueza de sus materiales, su finísimo acabado, la originalidad de colorido y la sobria elegancia de su estilo.

Por esto PHILIPS es preferido de QUIENES EXIGEN MEJOR

En su hogar un PHILIPS será una nota de distinción y un motivo constante de placer.

Vea Vd. un PHILIPS
y la Preferirá También.

Disponemos de la mejor línea de receptores para 6 y 32 voltios y lo más económico en consumo de batería que se fabrica en Radio.

José S. Batistessa e Hijos
Representantes Oficiales

Calle Montevideo
YOUNG.-(Río Negro)
En Guichón Juan Urruty

época veraniega para que esos arreglos se lleven a cabo.

Lo hemos pedido muchas veces y lo seguiremos pidiendo hasta el cansancio. Puede

ser que a quien le compita este trabajo se avergüenze de haber hecho esperar tanto tiempo, dejando en completo aislamiento a los numerosos pobladores de esa zona y se dignen mandar arreglar esa importante vía de tránsito.

La bolsa de 60 kilos \$ 3.60, los 100 kgs \$ 35.00, puesto en Montevideo; \$ 4.26, Montevideo.

Tamaño mediano, los 100 kgs.

La bolsa de 30 kilos \$ 1.80, \$ 28.00, puesto en Montevideo.

puesto en Montevideo; \$ 2.15, puesto en destino.

La tarifa para envío por encomienda, concedida a este Servicio por el Ferrocarril para el maíz, maní y girasol es la siguiente:

Cada diez kilos o fracción, \$ 0.11 once (centésimos).—Máximo por consignación: 100 kilos.

Las ventas se efectúan al contado y con los créditos que conceden las sucursales del Banco de la República.

Los precios indicados en primer término se entienden por mercadería puesta sobre vagón en Estación Central, bordo Puerto Montevideo o a retirar de nuestros Depósitos en esta Ciudad.

Las Semillas puestas en destino se remiten a cualquier Estación de Ferrocarril o puerto de la República, libres de flete.

Por pedidos e informes, los interesados pueden dirigirse a las Asociaciones Rurales, Sociedades y Comisiones de Fomento, funcionarios de la Dirección de Agro nomía, Sucursales del Banco de la República, Graneros Oficiales, Agentes de Zona, a las oficinas del Servicio Oficial de Semillas, calle Buenos Aires 563, esquina Ituzaingó y a nuestro depósito, calles Río Negro y Lima, Montevideo.

Saludo a Vd. muy atentamente.—La Administración General.

Muebles sueltos

Se venden por ausentarse sus dueños. Verdadera pieza para los interesados. Verlos y tratar: Sra. de Kanievka, al lado de la Hojalatería Inderkum.

Se alquila un amplio salón en pleno centro, sobre la Avda. 18 de Julio.—Tratar en el Bar «18 de Julio» con su dueño Sr. Giordano Velicoff.—Young.

Fábrica de Mosaicos

de Merello y Mondelli

Especialidad en mosaicos de granitos, Revestimiento de granito imitación mármol. Postes de cemento pilotes, macetas, urnas jardineras y todos trabajos concernientes al ramo

Ituzaingó 1086 - Paysandú

EL CENSOR

NOTICIAS CORTAS

Están de acuerdo. Entrá en sus 56 años de vida

Montevideo (Corresp.) De acuerdo al llamado del Sr Presidente de la República hecho a las diferentes fracciones políticas para tratar argentino. «La Epoca» de Concor el asunto de la Reforma Constitutiva. Su director amigo particular, a excepción del Herreros de esta casa, hombre de fusta y mo, todos están contestes con su que nunca claudica aún frente a primer magistrado de la nación, las adversidades tendrá a su de-

Fundamentan dos puntos de rredor a los amigos que le aprecian la importancia a saber: 1º Se cian por su arraigo en el periodismo, como que es el decano de los periodistas entrerrianos, Don Agripino Mèndez, de quien nos ocupamos es el hombre que con-

Estas dos cláusulas que de muestran el afán del Presidente el gran estadista fallecido Hipòlito Irigoyen sostiene que su temble se puede doblar pero nunca romper. Y frente a este periodista de vocación que sigue batallando en la brecha, nos inclinamos reverentes y le presentamos nuestra mano amiga para felicitarle.

Indicaciones para la conservación de los cueros lanares

Los cueros lanares es necesario cuidarlos mucho de los perjuicios que origina la intemperie, ya sea por exceso de sol, la helada o el rocío de la noche. Es costumbre, que al recibir los peones de los compradores este artículo en plaza, le quiten las astas, patas y colas, destrozando y haciendo más mermas de lo necesario, y eso no debe hacerse así, pues esa operación se debe hacer en la campaña especialmente al desollar el animal.

Son considerados cueros de consumo defectuosos, las pieles picadas, rotas, tajeadas a una distancia mayor de diez centímetros de los bordes; y las pieles sarnosas, con manchas mayores de diez centímetros en su mayor diámetro; las pieles sobradas negras, cargadas de abrojo, y las de lana ardida, monterinas y de pelaje colorado; llamándose «capachos», todas las pieles mortecinas y de pelaje colorado que tengan más de la mitad de la piel picada o cargada de abrojos o de lana ardida.

Salón de Bellera

Carry

Instalado recientemente en el Young ofrece sus servicios profesionales de ondulaciones permanentes y Peinados atendido por la Profesora:

Clota Pintos Borchs
Productos Carry-Vogue
Baños Faciales. Telf 14.
YOUNG

ican en trente sobre iomos, en vara a cabo el 40.º Remate Feria Ganadero en Portón Haedo al que ya se cuentan con numerosas inscripciones de lanares y vacunos.

Las distintas variedades son: Big Boston blanca repollada, Batavia blanca repollada extra, Mignonette pequeña compacta, Gotte cabeza redonda y hojas crespas, Reina de Mayo grande repollada, Californian Cream Butter repollada, llada de hojas anchas, Romana Maravilla de las 4 Estaciones de bordes rojizos etc.

Juan Croce prepara un gran Remate

Nos comunica Don Juan Croce que para el domingo 26 del Cte. tiene en preparación un gran remate de útiles, muebles, y los mas diversos objetos, para todos los gastos y bolsillos. Hacemos constar que entrará a la venta artículos especial para Hotel, Confitería y Café.

Ya saben los pichincheros que cuando Juan Croce remata, tira,

En Portón de Haedo
Organizado por los Sres. Samuel S. Stokes y Rodolfo Chillet el jueves 30 del Cte., se le

Paysandú 14 (Corresp.) Para la representación comunal el Comité Ejecutivo Departamental designó para Intendente y Presidente de la Junta al Escribano José Arturo Verocay y al Dr. Fernando Filliol respectivamente.

Gestionan la rebaja de la carne en Guichón

Por intermedio de la Junta Local de Guichón se gestiona la rebaja del precio de la carne.

Cultivo de la lechuga

Existen tres clases de lechugas: arrolladas, romanas y de corte, y son todas ellas de varias estaciones.

La lechuga exige terrenos poco abonados, pero bien regados. El estiércol debe suministrarse con mucho cuidado.

En esta época la Dirección de Agronomía aconseja la siembra. Esta puede hacerse sobre una cama usada o sobre un cuadro bien mulido, recubriendo en seguida con un chasis o campana. A los pocos días de la siembra aparece la plantita, que con viene sombrearla cuando el sol es fuerte. Al tener un par de hojas se trasplanta bajo la campana sobre lomos de tierra, que reciben cada uno unas 30 plantitas, en tres filas, y en seguida se rocía. Unos treinta días después se co-

JABON
BÁO!
Ahora da premios!

Taller Eléctro-Técnico

American Radio

DE SEBASTIAN RATH

YOUNG

Se Inaugurará
Proximamente

RADIO-REPARACIONES
AMPLIFICADORES
TRASMIOSORES
BOBINADOS

ELECTRICIDAD
PARA AUTOS

BOBINADOS DE DINAMOS
Y MOTORES
REPUESTOS EN
GENERAL

Una casa al estilo capital con los implementos y maquinarias de la Técnica Moderna para mayor seguridad del cliente.

Si su Radio Anda Mal Haga Vd. una Prueba

Consulte y Pida Precios

Frente a la Confitería Buenos Aires

Por Informes en la Pensión de Baladaa

Precios Incompetibles

Montevideo U.T.E. 8-68-51

BAR
18 de Julio
DE GIORDANO VELICOF

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

BILLAR

Teléfono 15. Young

SUDAN GRASS

Especial para semilla, se vende. Tratar con Van Lommel Hnos. «Sta. Isabel», camino a Sanchez.

v/15/10/41.

PASAJERO:

Si va a Concepción del Uruguay al bajar de la Lancha pida conducción al Coche Pontiac N.º 0.39 de Carlos P. Coselino Poul. Telé 1835 y Plaza Ramírez 1933.

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 5a. sección del Departamento de Río Negro se cita y emplaza por el término de sesenta días a oírse consider dueño de un novillo hereford, pelo colorado, pampa, gacho, de cinco años, de esta marca señalado con orquesta y manesas por abajo a la derecha y orquesta a la izquierda, que se encuentra a disposición de este Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso bajo apercibimiento de que si no lo hiciere se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 65 del Código citado. Young, Agosto 12 de 1941.

Roberto Cash
Juez de Paz de la 5a. sección
del Depto. de Río Negro
La marca queda depositada en el
Juzgado respectivo

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 14 (Corresp.) Ha comenzado a despertar interés el mercado lanero, liquidándose operaciones de impo tanto a y pagándose en general por lotes de cruzadas finas superiores a supras de 11.— a 1.80.

Los precios que se cotizan son por lanas al llegar, pues aún no hay corriente para negocios al firme.

En resumen el mercado no ha sufrido variación alguna en los precios de días pasados.

MERCADO DE TRIGO

Montevideo 14 (Corresponsal) Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de 750 que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

Por el artículo superior de fideos, tam bién pagan 7.50.

Se registraron nuevas entradas de Bs. Aires.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 14 (Corresp.) El Maíz fino bueno de 500 a 510 el común superior a 4.80 el consumidor. El bueno se cotiza de 4 a 60 a 4.70; el regular de 4.20 a 4.50.

Avena—Por la avana buena nacional, abonan de \$ 4.00 a 4.50, paralizado.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 5.40 a 5.60 por la regular, de 4.80 a 5.00.

FORRAJES—Estos renglones tienen fácil salida, a los precios que mencionamos:

La Altaña superior y buena no tiene oferta. La mezcla 2.50 y 3.20. La paja de 1.80 a 190.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Arroz—Sin variantes. Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el Kilo.

Garbanzos—Como se sabe, el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosas—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maíz.

Harina—El precio máximo que rige para la harina especial (000) es de \$ 0.95; el de la id. primera de \$ 0.82, los 10 kilos.

Afrecho y afrechillo—El afrecho baeno cuesta \$ 3.00 a 5.20; el afrechillo id. 3.10 a 3.30, los 100 kilos.

Vicente Moore

Pintura en general. Especialidades en decorados de alta calidad. El arte moderno reflejado en el pincel, al aceite, aplicaciones al agua.

Agente aplicador del «ASPHO PLASTIC Fe O2. Patented (un producto contra el óxido y la humedad. Bituminoso-Térmico Aislante.)

INFORMES: TALLER MECANICO «MAURIN» Teléf. 99 y Casa MARRONI, — Teléf. 5.— YOUNG.

EDICTO

Por disposición del suscripto Teniente Alcalde L o de la 4.a sección del Departamento de Río Negro dictada en los autos «Oscar Symonds—Denuncia de animales invasores se hace saber al público: Que el día quince de Octubre del año 1941, en la puerta de esta Alcaldía nito en Sánchez, a las diez horas se procederá a la venta en subasta pública al mejor postor y al contado de los siguientes animales: 8 novillos gordos cuyas marcas y señales figurarán en el respectivo expediente así como los antecedentes que están a disposición de los interesados.

ARTURO M. MENDEZ.
Teniente Alcalde.

OPERACIONES EN TABLADA

Montevideo 14 (Cor. esp.) Los precios pagados son los siguientes:

Frigorífico Nacional: Novillos de 10 a 165 milésimos; bueyes, de 105 a 145; vacas, de 105 a 150; Cordeos de 120 a 145 y Corderos a 100 milésimos.

Frigorífico Montevideo y Artigas: Novillos de 120 a 145 milésimos; bueyes, de 100 a 120; vacas de 100 a 115; terneros, de 120 a 145.

El Swift: Bueyes de 107 a 1.38 novillos de 120 a 125; vacas de 90 a 105; terneros de 120 a 145.

Se sigue operando con mercado corriente y firme.

PRODUCTOS DE LA CANADERIA

Montevideo 14 (Corresponsal) Por cueros vacunos secos plaza con leve repunte.

Cueros Vacunos Salados.—

Por los novillos, vacas y vaquillazos, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 37 a 38 pesos, por los id con garrapata de 30 a 31 pesos por los id de consumo y campo sin garrapata de 29.00 a 30.00 pesos los 10 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ 3.90 a 4.00

Pieles Lanares.—

Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que despierta mayor interés por parte de la exportación.

Para los de cuarta lana y los lados la plaza está muy poco movida.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 4.80 a 5.50 por los id. maldeshechos, mitad de precio, por los de 1/4 lana de \$ 1.80 a 2.00.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.40 y 2.50; los id. de \$ 1.10 a 1.20.

Cueros de Potro.

Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 2.00.

Cerda. La buena de vaca vale \$ 10.40 a 10.50; la id. de potro de 10.30 a 10.40.

Pluma. Por la de Manga especial, pagar de \$ 500 a 5.50; por la larga y fresca, de \$ 4 a 4.50.

MEDITE...

La ganadería es la palanca vital que mueve el ascenso de nuestra economía y acrecienta nuestro prestigio exterior.

Sea ganadero puestero o peón consciente de la nobleza de su oficio.

PRINCIPALES CABANAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

«La Esmeralda» de David Stirling

«El Cambará» de Indarte y Garbarino

«Rincón de Francia» de Julio Stirling

«La Esperanza» Suc. Alfredo Young

«Santa Isabel» M. Raúl Parietti

«Bichadero» Est. y C. Urug. S. A.

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

DIRIGIDO	LIBRE	Mercado
Cable	Cable	Internac.
Compra	Venta	N. York
vale \$ 4.10	7.63	Dols 40375
151.90	189.83	
	81.47	

1 Libra Papel	56.18	70.23
100 Dólares	56.15	70.23
100 Francos	99.69	
100 Belgas	50.50	
100 Liras	51.10	23.79
100 Francos Suizos		
100 Reichsmark		
100 Florines		
1 conto		
100 Argentinos		
100 Yens		
100 coronas Suecas		

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

ESPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos
Rogelio Bianchi
YOUNG

Se alquila un amplio salón en pleno centro, sobre la Avda. 18 de Julio.—Tratar en el Bar «18 de Julio» con su dueño Sr. Giordano Velicoff.—Young.

¿Tiene Vd. Radio?

¿Anda Bien o Mal?

De todas maneras, en Young, tiene Vd. un Técnico para consultar.

Taller de arreglos y ventas de RÁDIOS, nuevas y usadas

EL RELÁMPAGO
AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO

Ruben J. Florio

Técnico Especialista

Y

Estancia

Rincón de Francia DE JULIO STIRLING

ESTACION YOUNG

DEP. RIO NEGRO

HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el H.B.U. de la zona de garrapata, lo que permite la venta de muy buenas vaquillinas, además de la producción de toros.

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos planteles inscriptos en el F.B.U. y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovino lo que también permite vender en bretes apropiados para planteles.

Por Informes al Establecimiento

Es Conveniencia General el Localismo

A la reciproca

Un colega hace este atinado pensamiento que bien viene para nosotros. Es lo que hemos venido bregando.

El comerciante que quiere ver prosperar su negocio, debe responder en el consumo a la reciproca; si cuando él necesita algo particularmente lo va a comprar fuera de la localidad, atenta contra los intereses al quitar una operación por pequeña que sea a otro comerciante radicado en el mismo radio de acción; comprar en la localidad, debe ser el lema. Las leyes hacen cos

tumbres y ley de buen comer ciante es no dejar acostumbrar al público a que compre fuera de donde vive. Muchas veces se oye decir a comerciantes: Yo compro esto o aquello en la Capital, porque me sale más barato.

Pero muchas veces no es que le salga más barato; si no por un prurito. Ese comerciante atenta contra sus intereses, pues si bien él cree que aconsejar a un amigo que se compre tal artículo en la Capital, para él no es perjuicio desde que no es su ramo, en cambio, el que hace el viaje no solo compra lo que le recomienda en perjuicio de otro comerciante sino que el cliente ese compra de paso otras cosas que a lo mejor son de las que vende el mismo consejero.

Esto en cuanto al comerciante; lo mismo sucede con el empleado o obrero. Todo lo que sea restar actividad al comercio o a la industria local va en perjuicio directo de la población. Con negocios e industrias pobres ni los obreros ni los empleados encontrarán posibilidad de mejorar su situación. No es el caso que se sea directamente empleado o obrero, pero si en la localidad hay en la familia algún miembro que está deseando trabajar y no sabe dónde.

Muchos jóvenes que no encuentran donde ocupar sus energías tienen más esperanzas allí donde los negocios e industrias prosperan y no donde se vive como vulgarmente se dice vegetando.

El deber de comprar en la localidad es una conveniencia general. Así debe entenderlo el público y todos aquellos que olvidan esa conveniencia.

Si todo lo que se compra fuera de la localidad, se hiciere aquí, muchos jóvenes, hoy desocupados, trabajarían, y esa desocupación que significa una carga para los hogares y el comercio, no sería en la proporción que es, con lo que nos beneficiaría mos todos, público y comerciantes.

Una Unión Comercial e Industrial, debe ser la entidad que cobija a las fuerzas vivas y debe llevar este pensamiento a sus asociados y al público en general, como una de las soluciones a los problemas que en un futuro cercano está llamada a resolver.

Hay que comprar en la localidad por conveniencia. Los que así no lo hacen atentan contra sus intereses, aunque sea indirectamente, sin beneficiarse ellos. La conveniencia responde a un

principio de reciprocidad.

Sea este el principio de todo el vecindario y veremos a nuestro pueblo avanzando en el camino del progreso y del bienestar.

Blanqueo de la Lana

Siendo necesaria una buena presentación de la lana para obtener un buen precio o para poder usarla perfectamente limpia y blanca, se utilizará el siguiente procedimiento: Se mezclan 2 kilos de ácido oxílico con 2 kilogramos de sal común de cocina y 200 litros de agua. En esta solución se sumergirá durante 1 hora la lana que se quiere tratar y luego se retira enjuagándola con agua limpia, quedando en perfectas condiciones de uso.

Práctico.

Consevación de la manteca

El sistema Apper utiliza para la conservación de la manteca durante varios meses. El procedimiento es así:

Se comprime la manteca de buena calidad y fresca entre lienzos para su sacado completo; luego se corta en pedazos pequeños que se introducen en envases de vidrio sin dejar en ellos ningún hueco, con el objeto de desalojar totalmente el aire. Se cierran con tapones de corcho, bien ajustados sujetando los corchos con alambre. Estos envases se colocan dentro de otro con capacidad para varios de ellos. Se introduce en él agua fría, que se irá calentando suavemente hasta la ebullición logrando lo cual se retiran y guardan en lugar fresco durante varios meses.

Cumpleaños

Con un acto simpático y de franca camaradería, el domingo pasado, el estimado vecino Don Julio Martínez con motivo de cumplir 59 años de edad, fue obsequiado por numerosas amistades, las que le rodearon en su día, deseándole felicidad y salud cosas que bien merece un hombre de bien. A esas felicitaciones, unímos las nuestras.

CASA céntrica de 2 piezas, cocina, despensa, W.C. y un galponcito y terreno de 25X25 SE VENDE. Tratar con Esteban Pasek.

V/15/10/41

FRIÓ O CALIENTE

Ferrosmalt

Fábrica Nacional de Enlazado

EN FRIÓ

Disponemos de lo bueno dentro de lo mejor, con la doble ventaja de ser totalmente enlazado por dentro.

HELADERAS

Comerciales y Familiares. Todo tipo y Tamaños
Mastradores Vitrinas y Cámaras

EN CALIENTE

Tenemos la insuperable Cocina a verdadero Gas de Kerosene VULCAN. Lo mejor que se conoce.

Calentadores ORLANDO

PARA BAÑO A ALCOHOL

Calentadores Eléctricos Termofono y Lluvia de Oro

Precios especiales durante los dos primeros meses de Propaganda. Financiamos con enormes facilidades de pago para ponernos al alcance de todos los Hogares.

INFORMES:

Casa Mazzarello

18 de Julio 1301 —

Teléfono N.º 148 — Paysandú

Defienda su salud y la de sus descendientes con el afamado depurativo

ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Químico João da Silva Silveira
Conocido hace 63 años como el verdadero específico para la

SÍFILIS!!!

Combatte las: HERIDAS, GRANOS, MANCHAS DE LA PIEL, FISTULAS, ULCERAS, HERPES, BARROS, BUBAS, RACQUITISMO, ESCRÓFULAS, SARNAS, ECZEMAS, DARTROS, REUMATISMO, y finalmente todas las enfermedades derivadas de la sangre impura.

No se iluda

EL ELIXIR DE NOGUEIRA

es su remedio

SIEMPRE IGUAL! SIEMPRE EL MEJOR!

DÉBILES y ANÉMICOS!

Tomen: VINO CREOSOTADO

Poderoso fortificante que se recomienda especialmente para las personas débiles y anémicas.

VIGOROSO TONIFICADOR!

Empresa "La Americana"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. 'La Unión'

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y
Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro.

OFERTA A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SIVA A MONTEVIDEO

y visita FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J. HERRERAYOBES.

en el Estudio Fotográfico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.

Y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRA:

PARA U.D. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.

LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERÁN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.